

Warranty / Garantía

This product is warranted to the retail customer for 90 days from date of retail purchase, against defects in material and workmanship.

WHAT IS COVERED

- Replacement parts and labour.
- Transportation charges to customer for the repaired product.

WHAT IS NOT COVERED

- Damage caused by abuse, accident, misuse, or neglect.
- Transportation of the unit or component from the customer to Master Service Centre.

IMPLIED WARRANTIES

Any implied warranties, including the implied warranty of merchantability are also limited to the duration of 90 days from the date of retail purchase.

WARRANTY REGISTRATION

Register on-line at www.koolatrononline.com AND keep the original, dated, sales receipt with this manual.

WARRANTY AND SERVICE PROCEDURE

If you have a problem with your UNIT, or require replacement parts, please telephone the following number for assistance:

North America 1-800-265-8456

Master Service Centres at these locations:

U.S.A.

4330 Commerce Dr.
Batavia, NY 14020-4102 U.S.A.

Canada

139 Copernicus Blvd.
Brantford, ON N3P1N4 Canada

A Master Service Centre must perform all warranty work.

Este producto tiene garantía para el cliente minorista por 90 días a partir de la fecha de compra, contra defectos en el material y la mano de obra.

QUÉ ESTÁ CUBIERTO

- Piezas de repuesto y mano de obra.
- Gastos de transporte del producto reparado hasta el cliente.

QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO

- Daños causados por abuso, accidente, mal uso o negligencia.
- Gastos de transporte de la unidad o pieza componente desde el cliente hasta un centro de servicio maestro.

GARANTÍAS IMPLÍCITAS

Todas las garantías implícitas, incluyendo la garantía implícita de comerciabilidad, también se limitan a una duración de 90 días a partir de la fecha de compra al por menor.

REGISTRO DE LA GARANTÍA

Regístrese en línea en www.koolatrononline.com y conserve el recibo de venta original fechado junto con este manual.

PROCEDIMIENTOS RELATIVOS A LA GARANTÍA Y EL SERVICIO

Si usted tiene un problema con su UNIDAD, o si requiere piezas de repuesto, por favor llame por teléfono al siguiente número para solicitar asistencia:

Norteamérica 1-800-265-8456

Centros de servicio maestros en estos sitios:

Estados Unidos

4330 Commerce Dr.
Batavia, NY 14020-4102 U.S.A.

Canadá

139 Copernicus Blvd.
Brantford, ON N3P1N4 Canada

Todos los trabajos bajo garantía deben ser realizados por un centro de servicio maestro.

Coca-Cola
B R A N D

**PERSONAL FRIDGE
thermoelectric cooler warmer**

**REFRIGERADOR PERSONAL
refrigerador y calentador termoeléctrico**



Koolatron™

www.koolatron.com

©2014 Koolatron, Inc. All rights reserved. Todos los derechos reservados.

All specifications are subject to change without notice.

Todas las especificaciones están sujetas a cambios sin aviso.

H1S047

07/2014-vUS

**KWC-4U
Owner's Manual
Manual del usuario**

*Please Read These Instructions Carefully Before Use!
¡Por favor, lea cuidadosamente estas instrucciones antes del uso!*

FEATURES

This thermoelectric unit is designed to be a portable storage container for cold drinks and cold food in "COLD" mode. The unit can chill to approximately 32°F/18°C below ambient temperature. In "HOT" mode it can store hot pre-cooked food and drinks. The unit will heat to approximately 131°F/ 55°C. The unit is powered by a 12V DC system such as a vehicle, or can be powered from a 110V AC system.

MODE SELECTION

COLD - Move the sliding switch to "COLD", the unit will cool and a green light will be on.

HOT - Move the sliding switch to "HOT", the unit will warm and a red light will be on.

OFF - Move the sliding switch to "OFF", the unit will be off.

POWER SUPPLY SELECTION

DC - Move the sliding switch to "DC", when the unit will be powered from a 12V DC system.

OFF - Move the sliding switch to "STOP", the unit will be off.

AC - Move the sliding switch to "AC", when the unit will be powered from a 110V AC system.

MAINTENANCE

- Condensation should be removed regularly, and frost should be removed as required. With care and cleaning this cooler can be used continuously.
- Keep cords and cigarette lighter sockets clean at all times. Small tobacco or dirt particles in the socket or the plug may affect performance.
- The motor, fan and control panel vents should be cleaned periodically. While the unit is unplugged, clean the fan blades and motor shaft using a paint brush or other soft bristled brush. Remove all hair, dirt, or dust that may have accumulated.
- To clean, wipe the inside with a warm damp cloth or sponge. Do not use harsh or abrasive cleaners. A mild soap should be sufficient, but if stains or odours remain, household bleach or baking soda may be added to the washing solution. Keep the lid open for several hours after cleaning to allow the interior to thoroughly dry and to prevent odours from forming in the cooler.
- For long periods of storage, a small container of baking soda or charcoal, placed inside, will eliminate objectionable odours.

IMPORTANT NOTICE

- When using in the car, there will be a drain on the car battery if the engine is off.
- Ensure the fan is able to rotate at all times.
- Keep 6" clearance on all sides of unit to ensure air circulation to and from the fan.

CARACTERÍSTICAS

Esta unidad electrotérmica está diseñada para ser un contenedor de almacenamiento portátil para bebidas y alimentos fríos. La unidad puede refrigerar hasta aproximadamente 18°C/32°F por debajo de la temperatura ambiente. En modo "HOT" (caliente), puede conservar alimentos precocidos y bebidas calientes. La unidad se calentará hasta aproximadamente 131 °F / 55 °C. La unidad está alimentada por un sistema de tales como un vehículo, o puede ser alimentada desde un sistema de CA (corriente alterna) de la casa.

MODO DE SELECCIÓN

COLD (frío) : Mueva el interruptor a la posición "COLD" (frío). La unidad se enfriará y se encenderá una luz verde.

HOT (caliente) : Mueva el interruptor a la posición "HOT" (caliente). La unidad se calentará y se encenderá una luz roja.

OFF (apagado) : Mueva el interruptor a la posición "OFF" (apagado). La unidad se apagará.

SELECCIÓN DEL SUMINISTRO ELÉCTRICO

DC (corriente continua) : Mueva el interruptor a la posición de "DC" (corriente continua) cuando la unidad sea utilizada con un Sistema de 12 Vcc

OFF (apagado) : Mueva el interruptor a la posición de apagado "OFF" (apagado) y la unidad quedará apagada.

AC (corriente alterna) : Mueva el interruptor a la posición de "AC" (corriente alterna) cuando la unidad sea utilizada con un Sistema de 110 V ~

MANTENIMIENTO

- La condensación se debe eliminar regularmente, y la helada se debe quitar cuando sea necesario. Con la limpieza adecuada este refrigerador se puede utilizar continuamente.
- Mantenga siempre limpios los cables y el enchufe para encendedor. Las pequeñas partículas de suciedad o tabaco en el receptáculo o en el enchufe pueden afectar el rendimiento.
- Los conductos de ventilación del motor, el ventilador y el panel de control deben ser limpiados periódicamente. Mientras la unidad está desenchufada, limpie las paletas del ventilador y el eje del motor utilizando un pincel para pintura u otro cepillo de cerdas suaves. Quite todo pelo, suciedad o polvo que pudiera haberse acumulado.
- Para limpiar, pase un paño o una esponja húmedos y tibios por el interior. No utilice productos limpiadores abrasivos o ásperos. Un jabón suave será suficiente, pero si las manchas o los olores persisten, se puede agregar lavandina para uso en el hogar o bicarbonato de sodio a la solución de limpieza. Deje la tapa abierta durante varias horas después de la limpieza para permitir que el interior se seque completamente y así evitar la formación de olores en el refrigerador.
- Para almacenamiento durante largos períodos, un pequeño recipiente con bicarbonato de sodio o carbón, colocado en el interior, eliminará olores desagradables.

AVISO IMPORTANTE

- Cuando lo utilice en el automóvil, la batería del mismo se descargará si el motor está apagado.
- Asegúrese de que el ventilador pueda rotar en todo momento.
- Se debe tener una separación de la subsistencia de 6" (15 cm) en todos los lados de la unidad para asegurar la circulación de aire desde el ventilador.